

Sindhi (سنڌي)

تعارفي رسمون

صلیب جی نشانی

پيء جي نالي جي نالي، پت جي،
پاک روح سیني روح مان.

آمين

پڇڻ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو
مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا
جو پيار، پاک روح جو کميونتي
سيني سان گڏ هجن

توهان جي روح سان.

ڏند ايڪت

بدم قصو صبر (پائرن ڀينز) کي
اسان جو گناهبو مج. تنهن کري
پاک اسرار اسرار کي ملهائڻ لاء
پنهنجو پاڻ کي تيار کيو.

مان خدا تعالي جو اعتراض کريان
تو توهان کان، منهنجي پائرن
ڀيننس، ته مون تمام گھڻو گناهه
کيو آهي، منهنجي سوچن
منهنجي لفظن ، جيکو مون کيو
آهي جيکو مان کرڻ ناکام
ٿيو آهيان، منهنجي غلطی ذريعي، منهنجي
تمام گھڻي خرابي جي ذريعي؛ تنهن
کري مان فرامل مریم جي ميري
برکت وارو آهيان، سڀ فرشتا
بت، کريتو، منهنجو پائارن
پائرن، مون کي دعا کرڻ لاء
اسان جي دعا کرڻ لاء.

الله تعالي اسان تي رحم کري،
اسان کي پنهنجن گناهن کي معاف
کر، اسان کي هميشه زندگي
گزارڻ لاء آئيو.

آمين

Bulgarian (български език)

Встъпителни обреди

Знак за кръста

В името на Отца и на Сина и на Светия
Дух.

Амин

Поздрав

Благодатта на нашия Господ Иисус
Христос, И любовта на Бог, и общение
на Светия Дух Бъдете с всички вас.

И с вашия дух.

Наказателен акт

Братя (братя и сестри), нека признаем
нашите грехове, И така се
подготвяйте да отпразнуваме
свещените мистерии.

Признавам си на Всемогъщия Бог И на
vas, моите братя и сестри, че съм
силно съгрешил, В моите мисли и по
думите ми, в това, което съм направил
и в това, което не успях да направя,
по моя вина, по моя вина, чрез най -
тежката ми вина; Затова питам
благословена Мери Евър-Виргин,
Всички ангели и светии, И вие, моите
братя и сестри, да се молим за мен на
Господа, нашия Бог.

Нека всемогъщият Бог да ни смили,
прости ни нашите грехове, и ни
доведе до вечен живот.

Амин

Sindhi (سنڌي)

ڪري

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

مسیح، رحم کر.

رب، رحم کر.

رب، رحم کر.

گلوريا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي
 امن امان جي مائهن لاء. اسان
 تنهنجي ساراھه کريون ٿا، اسان
 توکي مبارڪ ڏيون ٿا، اسان توکي
 پيارا آهيون، اسان توهان کي
 ساراهيو، اسان توهان کي توهان
 جي عظيم شان لاء شكرگذار
 آهيون، خداوند خدا، آسماني
 بادشاهه، اي خدا، قادر مطلق پيءُ.
 خداوند يسوع مسيح، اکيلو پت،
 خداوند خدا، خدا جو ليمب، پيءُ جو
 پت، تون دنيا جا گناه کئي، اسان
 تي رحم کر؛ تون دنيا جا گناه
 کئي، اسان جي دعا حاصل کريو؛
 توهان پيءُ جي ساجي هت تي وينا
 آهيyo، اسان تي رحم کر. تو لاءِ ئي
 ياك ذات آهين، تون ئي رب آهين،
 تون ئي اعليٰ آهين، حضرت
 عيسىي، روح القدس سان، خدا
 پيءُ جي شان . آمين.

جمع کريو

اچو ته دعا کريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پھريون وقت

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

جوابدار زبور

Bulgarian (български език)

Кири

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Христос, смили се.

Христос, смили се.

Господ е милостив.

Господ е милостив.

Гlorия

Слава на Бога в най -високото, и на
 земята мир на хората с добра воля.
 Ние те хваляме, Благословим те,
 Обожаваме те, Ние те прославяме,
 Благодарим ви за вашата страхотна
 слава, Господи Боже, небесен цар,
 Боже, Всемогъщ Отец. Господи Иисус
 Христос, само роди Сине, Господи Бог,
 Агнец Божи, Син на Отец, Вие
 отнемате греховете на света, смили
 ни; Вие отнемате греховете на света,
 Получаваме нашата молитва; Вие сте
 седнали от дясната ръка на бащата,
 Поемете ни. Само за теб са светите, ти
 сам си Господ, ти сами сте най -
 високите, Иисус Христос, със Светия
 Дух, В Божията слава Отец. Амин.

Събиране

Нека се помолим.

Амин.

Литургия на думата

Първо четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Отговор за псалм

Sindhi (سندھی)

بیو پڙهڻ

رب جو کلام.

خدا جو شکر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاک انجليل مان

هڪ پڙهڻ.

تو کي پاکائي، اي پالٿار

رب جي انجليل.

توهان جي ساراھه، خداوند عيسى

مسیح.

ایمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مجان ٿو، پيءُ
 قادر مطلق، آسمان زمين جو
 ناهيندڙ، سيني شين جي ظاهر
 پوشيده. مان هڪري خداوند
 عيسى مسيح تي ايمان آئيان ٿو،
 خدا جو اکيلو پٽ، سيني عمرن
 کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا کان
 خدا، روشنىءَ مان روشنى، سچو
 خدا سچو خدا کان، پيدا ٿيل، نه
 بنایو، پيءُ سان مطابقت رکندڙ؛
 هن جي ذريعي سڀ شيون ناهيون
 ويون. اسان جي ماڻهن لاءِ اسان
 جي چوٽکاري لاءِ هو آسمان مان
 هيٺ لتو، پاک روح جي طرفان
 ورجن مریم جو اوطار هو، انسان
 ٿيو. اسان جي خاطر هن کي
 صليب تي چارڙهيو ويو پونتيس
 پائليتس جي هيٺان، هن کي موت
 اچي ويو دفن کيو ويو، ٿئين
 ڏينهن تي وري ائيو صحيفن جي
 مطابق. هو آسمان چڙهي ويو
 پيءُ جي ساجي هت تي وينو آهي.
 هو وري جلال ايندو جيئرن مثل
 جو فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي

Bulgarian (български език)

Второ четене

Словото на Господ.

Благодаря на Бога.

Евангелие

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Четене от Светото Евангелие според
 N.

Слава за теб, Господи

Евангелието на Господ.

Хвалете се на вас, Господи Иисус
 Христос.

Професия на вярата

Вярвам в един Бог, Отец Всемогъщ,
 създател на небето и земята, от
 всички видими и невидими неща.

Вярвам в един Господ Иисус Христос,
 Единственият роден Божи Син, Роден
 от бащата преди всички възрасти. Бог
 от Бог, Светлина от светлина,
 Истински Бог от истински Бог, роден,
 не е направен, съгласуван с бащата;
 Чрез него бяха направени всички
 неща. За нас хората и за нашето
 спасение той слезе от небето, и чрез
 Светия Дух беше въплътен на
 Богородица, и стана човек. За нас той
 беше разпнат под Понтий Пилат, Той е
 претърпял смърт и е бил погребан, И
 се издигна отново на третия ден В
 съответствие с Писанията. Той се
 възкачи на небето и е седнал от
 дясната ръка на бащата. Той ще
 дойде отново в слава да съди живите
 и мъртвите И Неговото царство няма
 да има край. Вярвам в Светия Дух,
 Господ, даряващият живот, който

Sindhi (سنڌي)

بادشاھي جي کا به پیچاری نه
ھوندي. مون کي روح القدس تي
یقين آهي، رب، زندگي ڏيڻ وارو،
جيڪو پيءُ پت کان وئي ٿو،
جهن کي پيءُ پت سان گڏ عزت
شان آهي، جيڪو نبین جي
معرفت گالهایو آهي. مان هک،
مقدس، ڪیٽولک رسولی چرچ
تي یقين رکان ٿو. مان گناهن جي
معافي لاءِ هک بپرسما جو اقرار
کريان ٿو مان مئلن جي جيئري
ٿيڻ جو منتظر آهييان ايندڙ دنيا
جي زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گھرون ٿا.
رب، اسان جي دعا بدئي.

ايريچارست جي لفافي

پيشكش

بركت وارو خدا هميشه لاء.
دعا كريو، يائرو (يائرو ڀينرون)
اها منهنجي تنهنجي قرباني ٿي
سگهي ٿو خدا کي قبول، قادر
مطلق پيءُ.

رب پاک اوahan جي هئان قرباني
قبول فرمائي سندس نالي جي
ساراھه شان لاء، اسان جي
سنی لاء هن جي سڀني پاک
چرچ جي سنی.
آمين.

يوكريستك دعا

رب توهان سان گڏ هجي.
پنهنجي روح سان.
پنهنجي دلين کي بلند کريو.
اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.

Bulgarian (български език)

пристъпва от бащата и сина, който с
бащата и сина е обожаван и
прославен, който е говорил през
пророците. Вярвам в една, свещена,
католическа и апостолска църква.
Признавам едно кръщение за
прошката на греховете И с
нетърпение очаквам възкресението на
мъртвите и животът на предстоящия
свят. Амин.

Хомилия

Универсална молитва

Ние се молим на Господа.

Господи, чуй нашата молитва.

Литургия на Евхаристията

Офтория

Благословен да бъде Бог завинаги.
Молете се, братя (братя и сестри), че
моята жертва и твоята може да е
приемливо за Бога, Всемогъщият
баша.

Нека Господ да приеме жертвата на
вашите ръце за похвала и славата на
неговото име, За нашето добро и
доброто на цялата му Света Църква.

Амин.

Евхаристийна молитва

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

Повдигнете сърцата си.

Вдигаме ги до Господа.

Sindhi (سنڌي)

اچو ته اسان جي رب جو شکر ادا
کريون.

اهو صحيح صحيح آهي.
پاک، پاک، پاک رب العالمين.
آسمان زمين تنهنجي شان سان
پيريل آهن. حسنا سڀ کان وڌيڪ.
بركت وارو آهي اهو جيڪو خداوند
جي نالي تي اچي ٿو. حسنا سڀ
کان وڌيڪ.

ایمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان
کريون ٿا، اي رب، پنهنجي
قيامت جو اقرار کريو جيسائين
تون وري نه ايندين. يا: جڏهن
اسان هي ماني کائون ٿا هي
پيالو پئون ٿا، اسان تنهنجي موت
جو اعلان کريون ٿا، اي رب،
جيسائين تون وري نه ايندين. يا:
اسان کي بچايو، دنيا جي نجات
ڏيندر، توهان جي صليب قيامت
جي ذريعي توهان اسان کي آزاد
کيو آهي.

آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندر جي حڪم تي خدائی
تعلیم سان نھيل، اسان کي چوڻ
جي جرئت آهي:

اسان جو پيء، جيڪو آسمان
آرت، تنهنجو نالو پاک کيو وجي؛
تنهنجي بادشاهي اچي، تنهنجي
مرضي پوري ٿي ويندي زمين تي
جيئن آسمان آهي. اسان کي اج
ڏينهن جي ماني ڏيو، اسان جي
ڏوھن کي معاف کر، جيئن اسان
انهن کي معاف کريون ٿا جيڪي
اسان جي خلاف غلطی کن ٿا.
اسان کي آزمائش نه آڻي، پر
اسان کي برائي کان بچايو.

Bulgarian (български език)

Нека благодарим на Господа, нашия
Бог.

Правилно е и справедливо.

Свети, свети, свят Господи Бог на
домакините. Небето и земята са пълни
с вашата слава. Hosanna в най -
високата. Благословен е онзи, който
идва в името на Господа. Hosanna в
най -високата.

Мистерията на врата.

Ние провъзгласяваме твоята смърт,
Господи, и изповядвайте
възкресението си Докато не дойдете
отново. Или: Когато ядем този хляб и
пием тази чаша, Ние провъзгласяваме
твоята смърт, Господи, Докато не
дойдете отново. Или: Спаси ни,
спасител на света, Защото от вашия
кръст и възкресение Вие сте ни
освободили.

Амин.

Обред на причастие

В командата на Спасителя и се
формира от божественото учение,
смеем да кажем:

Нашият Отец, който е изкуство на
небето, осветено е твоето име; Твоето
царство дойде, Твоята ще свърши на
земята, както е на небето. Дайте ни
този ден ежедневният ни хляб, и ни
прости нашите престъпления, Докато
прошаваме на онези, които нарушават
срещу нас; и ни води не в изкушение,
но ни избави от злото.

Sindhi ()

اسان کي بچايو، رب، اسان دعا
کريون، هر برائي کان، مهرباني
سان اسان جي ڏينهن امن ڏيو،
ته، تنهنجي رحمت جي مدد سان،
اسان هميشه گناهه کان آزاد ٿي
سگهون ٿا هر مصبيت کان
محفوظ، جيئن اسان برکت واري
اميده جو انتظار کريون اسان
جي نجات ڏيندڙ، عيسى مسيح جو
اچڻ.

بادشاھي لاءِ، طاقت شان توهان
جي آهي هاڻي هميشه لاءِ.
خداوند يسوع مسيح، جنهن توهان
جي رسولن کي چيو: امن مان
توكی چڏيان ٿو، منهنجو امن مان
نوکي ڏيان ٿو، اسان جي گناهن تي
نه ڏس، پر توهان جي چرچ جي
ایمان تي، رحم سان هن کي
امن اتحاد عطا فرمائي توهان
جي مرضني مطابق. جيڪي هميشه
هميشه لاءِ رهندرا راج ڪندا.
آمين.

رب جو امن ہمیشہ توهان سان گذ
ھجی۔

پنهنجی روح سان.

چو ته هڪ پئي کي امن جي
نشاني پيش ڪريون.

خدا جو میمو، تون دنیا جا گناہ
کئی، اسان تی رحم کر۔ خدا جو
میمو، تون دنیا جا گناہ کئی، اسان
تی رحم کر۔ خدا جو میمو، تون
دنیا جا گناہ کئی، اسان کی امن
ذی۔

خدا جو گھئتو ڏسو، ڏسو اهو جيکو
دنيا جا گناه کڻي ٿو وڃي. برڪت
وارا آهن اهي جيکي گھئيني جي
مانيءَ لاءِ سڏيا ويا آهن.

Bulgarian (български език)

Избави ни, Господи, ние се молим от всяко зло, любезно дайте мир в нашите дни, че с помощта на вашата милост, Можем винаги да сме свободни от греха и безопасно от всички страдания, Докато очакваме благословената надежда и идването на нашия Спасител, Иисус Христос.

За царството, Силата и славата са твои сега и завинаги.

Господи Иисусе Христос, Кой каза на вашите апостоли: Мир, оставя� ви, мир ми давам, Не гледайте на нашите грехове, Но за вярата на вашата църква, и любезно ѝ дават мир и единство в съответствие с вашата воля. Които живеят и царуват завинаги и някога.

АМИН.

Господният мир е винаги с теб.

И с вашия дух.

Нека си предложим взаимно знака на мира.

Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Поемете ни. Агнец Божи, ти отнема греховете на света, Дайте ни мир.

Ето агнешкото Бог, ето, който отнема греховете на света. Благословени са тези, призовани на вечерята на Агнето.

Sindhi (سنڌي)

رب، مان لائق نه آهيـان ته منهنجي
چـت هـينـان دـاـخـل ٿـئـنـ، پـرـ صـرفـ
لـفـظـ چـئـوـ منهنجـيـ روـحـ کـيـ شـفـاـ
مـلـنـدـيـ.

مسـيـحـ جـوـ جـسـمـ (ـرـتـ).
آـمـيـنـ.

اـچـوـ تـهـ دـعـاـ كـريـونـ.
آـمـيـنـ.

رسمـنـ جـوـ نـتـيـجـوـ

نعمـتـ

ربـ توـهـانـ سـانـ گـذـ هـجـيـ.
پـنهـنجـيـ روـحـ سـانـ.
ربـ الـعـالـمـينـ توـهـانـ کـيـ خـوشـ
رـكـيـ، پـيءـ، پـتـ، پـاـكـ روـحـ.

آـمـيـنـ.

برـطـرـفـيـ

اـڳـيـ وـدوـ، ماـسـ خـتمـ ٿـيـ وـيوـ آـهيـ.
ياـ: وـجوـ خـداـونـدـ جـيـ اـنجـيلـ جـوـ
اعـلـانـ کـريـوـ. ياـ: سـلامـتـيـءـ سـانـ
وـجوـ، پـنهـنجـيـ جـانـ سـانـ ربـ جـيـ
واـکـاـنـ کـريـوـ. ياـ: آـرامـ سـانـ وـجوـ.
خـداـ جـوـ شـكـرـ آـهيـ.

Bulgarian (български език)

Господи, не съм достоен че трябва да
влезете под моя покрив, но само
кажете, че думата и душата ми ще
бъдат излекувани.

Тялото (кръвта) на Христос.

Амин.

Нека се помолим.

Амин.

Заключителни обреди

Благословение

Господ бъде с теб.

И с вашия дух.

**Нека всемогъщият Бог да ви
благослови, Бащата и Синът и Светият
Дух.**

Амин.

Уолнение

Излезте, масата приключи. Или:
Отидете и обявете Евангелието на
Господ. ИЛИ: Върви в мир,
прославяйки Господа до живота си.
Или: Върви в мир.
Благодаря на Бога.